

生命科學集群

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

楚格的生命科學產業集群是四十年來企業陸續遷入的產物。先行者是美國醫療技術公司 Varian，該公司於 1959 年在楚格設立了歐洲總部。¹ Janssen-Cilag 於 1979 年隨之而來。1984 年，Johnson & Johnson 在楚格設立了 Cilag GmbH International，並於同年將集團在該州的各實體加以整合。² 目前，Johnson & Johnson 在楚格僱用約 1100 人（其全球員工超過 15.6 萬人），並已在該州投資約 1.6 億瑞士法郎興建園區。³

在 20 世紀 80 年代、90 年代以及 21 世紀頭十年，其他企業相繼到來。根據 Bomio 整理的年表，Merck 於 1986 年、AstraZeneca 於 1999 年、Amgen 於 2005 年、Gilead 於 2006 年、Biogen Idec 於 2010 年遷入。⁴ 另一份記述給出的細節略有不同。據其記載，Biogen 將總部從巴黎遷至楚格，到 2001 年在當地僱用約 500 人；Amgen 則於 2004 年從盧塞恩遷來。Novartis 於 2011 年將其業務整合至 Rotkreuz，涉及 400 多個職位；Shire 於 2014 年在該州設立歐洲總部；Sanofi 於 2020 年將其瑞士分銷業務遷至楚格。⁵ 到 2000 年，該州已有 19 家醫療技術公司以及 39 家制藥和化工公司。2000 年以後，全球十大製藥公司中有一半以上在該州設有重要業務。⁶

這些公司設在楚格的職能大多屬於商業性質：管理歐洲或國際市場的銷售和營銷、監管事務、供應鏈管理，以及知識產權的持有

和許可。該州從事藥品分銷和營銷的就業人數從 1985 年的約 400 人增至 2011 年的 2500 多人，僅 2005 年至 2011 年間就增長了 30%。2020 年，醫療技術佔該州就業崗位的 3.4%，是其最大的單一行業。同年，藥品和化工產品批發貿易提供約 2600 個全職崗位，而在 Risch 市鎮，製藥和醫療技術合計約佔就業崗位的 9%。⁷

這些公司自己指出了吸引它們來到該州的因素：低稅率、毗鄰蘇黎世機場、可以招聘到銷售、營銷和監管事務方面的專業人員，以及現有製藥企業集群帶來的益處。⁸ 最後一個因素值得特別強調。一旦幾家大型製藥公司在楚格設立了其國際商業職能，該州便形成了一個專業人才在這些公司之間流動的勞動力市場，形成了一批熟悉該行業監管和稅務問題的顧問群體，並樹立了一種聲譽，使其成為下一家尋找選址的公司的當然之選。這一集群由此進入了自我強化的循環。

這些公司的職能也解釋了該集群為何特別容易受到國際稅制改革的影響。知識產權的持有以及主體公司結構——即由一家瑞士公司承擔集團國際銷售的風險並獲取其利潤，而其他國家的當地分銷商只賺取常規利潤率——是楚格許多製藥企業架構的核心。二者都取決於其他相關國家的稅務機關是否認可該瑞士公司所履行的職能。OECD 關於稅基侵蝕和利潤轉移的工作在 2015 年修訂轉讓定價指南時達到高潮，要求利潤的分配須與實際履行的職能和實際控制的風險相一致。⁹ 楚格的公司對此作出的回應是增強實質，將決策者和員工遷至該州。國際規則由此推動了該集群的轉型：從法律架構的集合，轉變為真正的經濟活動集聚地。

1 註釋

1. Zug in der Welt, “Prägende internationale Grosshandelsfirmen” : Varian Medical Systems 於 1959 年作為楚格美國醫療技術企業中的“先行者”遷入。

2. Zug in der Welt , “Der wichtigste Wirtschaftsknoten im Kanton Zug” : Janssen-Cilag AG (1979 年) 為生命科學領域的先驅 ; Johnson & Johnson 各實體於 1984 年整合 ; Zug in der Welt , “Prägende internationale Grosshandelsfirmen” : Johnson & Johnson 於 1984 年以 Cilag GmbH International 的名義遷入。
3. Zug in der Welt , “Prägende internationale Grosshandelsfirmen” : 2024 年 Johnson & Johnson 在楚格約有 1100 名員工, 全球員工超過 15.6 萬人 ; 園區投資約 1.6 億瑞士法郎 ; 該公司使楚格成為生命科學領域的“熱點”。
4. Sichtweisen Schweiz , “Wirtschaftskanton Zug” : 跨國公司總部, 包括 Merck (1986 年)、AstraZeneca (1999 年)、Amgen (2005 年)、Gilead (2006 年) 和 Biogen Idec (2010 年)。
5. Zug in der Welt , “Von «Rochekreuz» zum «Pharma-Valley»” : Biogen (總部從巴黎遷來, 到 2001 年約有 500 名員工) ; Johnson & Johnson/Cilag (後來約 1000 人) ; Amgen (2004 年從盧塞恩遷來) ; Novartis (2011 年整合 Rotkreuz 業務, 400 多個職位) ; Shire (歐洲總部, 2014 年) ; Sanofi (瑞士分銷業務遷移, 2020 年)。兩份記述中關於 Amgen (2004 年和 2005 年) 和 Biogen (2001 年以前和 2010 年) 的日期有所不同 ; Bomio 年表中較晚的日期可能指的是設立國際總部職能的時間。
6. Zug in der Welt , “Von «Rochekreuz» zum «Pharma-Valley»” : 到 2000 年, 該州有 19 家醫療技術公司和 39 家製藥/化工公司 ; Sichtweisen Schweiz , “Wirtschaftskanton Zug” : 2000 年以後, 全球十五大製藥公司中有一半以上在楚格設有重要業務。
7. Zug in der Welt , “Von «Rochekreuz» zum «Pharma-Valley»” : 藥品分銷和營銷領域的就業人數從約 400 人 (1985 年) 增至 2011 年的 2500 多人, 2005 年至 2011 年間增長 30% ; 2020 年, 醫療技術佔該州就業崗位的 3.4% (最大的單一行業) ; 藥品和化工

生命科學集群

產品批發約 2600 個全職崗位；在 Risch，製藥和醫療技術約佔就業崗位的 9%。

8. Zug in der Welt， “Von «Rochekreuz» zum «Pharma-Valley»”：企業列舉的區位優勢：低稅率、毗鄰蘇黎世機場、可獲得銷售、營銷和監管事務方面的專業人才，以及現有製藥集群帶來的集聚效益。
9. OECD， “Aligning Transfer Pricing Outcomes with Value Creation, Actions 8– 10 – 2015 Final Reports”， OECD/G20 Base Erosion and Profit Shifting Project， 2015 年 10 月 5 日， oecd.org：對《OECD 轉讓定價指南》的修訂，旨在使轉讓定價結果與價值創造相一致，涉及無形資產、未獲實際開展的活動支持的風險和利潤合同分配，以及資本融資回報等問題。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/zug-the-life-sciences-cluster